S/26475
20 September 1993
ARABIC

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ موجهة إلى
الأمين العام من رئيس مجلس الأمن

أتشرف بإبلاغكم بأن أعضاء مجلس الأمن نظروا في تقريركم عن بعثة مساعيكم الحميدة بشأن قبرص المؤرخ ١٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ (S/26430).

وطلب مني أعضاء المجلس أن أنقل إليكم دعمهم المستمر لجهودكم وجهود ممثلكم الخاص ونائب الممثل الخاص. وهم يؤكدون تماماً تقريركم وملاحظاتكم بشأن الحالة الراهنة.

ويكرر أعضاء المجلس تأكيد التزام الطرفين بالتعاون معكم بصورة كاملة، وبدون مزيد من التأخير، في الوصول فوراً إلى اتفاق إطاري شامل بشأن صفة المقترنات والوصول، بادئ ذي بدء، إلى اتفاق بشأن صفة المقترنات المتعلقة بمطار فاروسيا ونيقوسيا الدولي مما يعني جواً يؤدي بقدر أكبر إلى الاشتراك في المفاوضات على أساس مجموعة الأفكار. ويلاحظ أعضاء المجلس بتلقى أن الجانب القبرصي التركي لم يظهر بعد حسن النية والتعاون الضروريين واللازمين لتحقيق اتفاق.

ويعرب أعضاء المجلس عن خيبةأملهم الشديدة من عدم التوصل بعد إلى اتفاق بشأن الصفة ويفاقعون على أنكم لا تستطيعونمواصلة جهودكم الحالي إلى أجل غير مسمى. وهم يناشدون الجانب القبرصي التركي تقديم دعم نشط لهذا الجهد. كما أنهم يدركون أهمية الدور الذي يمكن أن تؤديه تركيا في هذا الجهد.

ويتفق أعضاء المجلس على أنه من المشجع أن هناك اهتماماً واسعاً للانتشار بالصفة بين الجالية القبرصية التركية. وهم يؤكدون، في هذا السياق، اقتراحاتكم بإرسال فريقين تقنيين إلى قبرص لتحليل آثار الصفة، وفقاً لما هو مقترن في الفقرة ٢٠ من تقريركم، وتحديد متطلبات تشغيل مطار نيتوسيا الدولي.

ويتطلع أعضاء المجلس إلى تلقي التقرير المطلوب في القرار ٨٢١ (١٩٩٣) والذي سيحظى نتيجة جهودكم الإضافية لتحقيق اتفاق بشأن صفة مطار نيقوسيا وفاروسيا الدولي، بما في ذلك تناول البعثتين التقنيتين. وعلى أساس هذا التقرير سيقوم أعضاء المجلس باستعراض شامل للحالة والنظر، عند الضرورة، في وسائل بديلة للنهوض بتنفيذ القرارات المتعلقة بقبرص.

(توقيع) ادولفو راؤول تايلهاردات

رئيس مجلس الأمن

٢٠٠٩٩٣

200993 200993 93-51067